

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ

| | | |
|------------|--|-----------|
| GB | ELECTRIC CONVECTOR HEATER | 3 |
| RUS | ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР | 4 |
| UA | ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНВЕКТОР | 6 |
| KZ | ЭЛЕКТРЛІК КОНВЕКТОР | 7 |
| EST | ELEKTRILINE KONVEKTOR | 9 |
| LV | ELEKTRISKAIS KONVEKTORS | 10 |
| LT | ELEKTRINIS KONVEKTORIUS | 12 |
| H | VILLAMOS KONVEKTOR | 13 |



www.scarlett.ru



GB DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Temperature controller
3. Power control
4. Feet for outdoor installation

UA ОПИС

1. Решітка
2. Регулятор температури
3. Регулятор потужності
4. Ніжки для підлогової установки

EST KIRJELDUS

1. Võre
2. Temperatuuriregulaator
3. Võimsuseregulaator
4. Jalad põranda paigaldus

LT APRAŠYMAS

1. Grotelės
2. Temperatūros reguliatorius
3. Galingumo reguliatorius
4. Feet grīdu uzstādīšanai

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решетка
2. Регулятор температуры (термостат)
3. Переключатели мощности
4. Ножки для напольной установки

KZ СИПАТТАМА

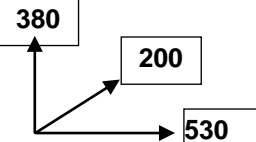
1. Топ
2. Температураны реттеу тетігі
3. Қуаттылықты реттеу тетігі
4. Ашық орнату

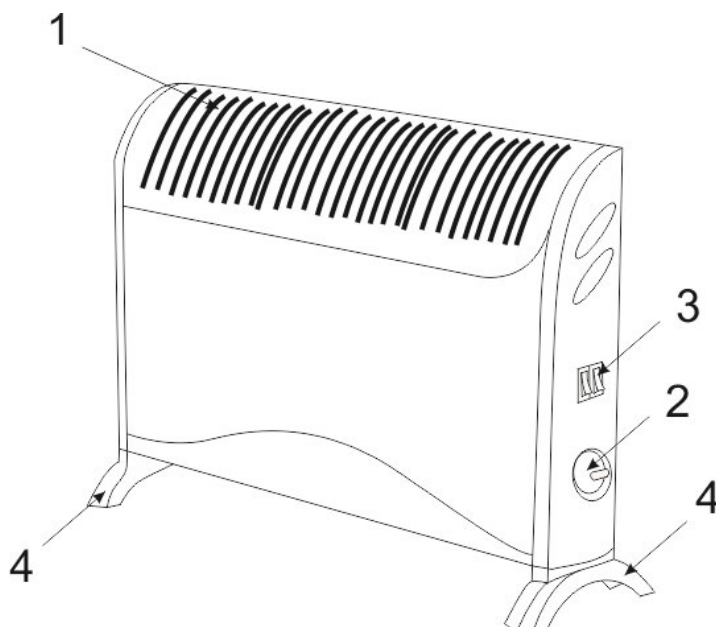
LV APRAKSTS

1. Roste
2. Temperatūras regulētājs
3. Jaudas regulētājs
4. Kojos grindu jrengimas

H LEÍRÁS

1. Rács
2. Hőmérséklet-szabályozó
3. Teljesítmény-szabályozó
4. Láb padlóba

| | | | |
|--------------------|-------------------------------------|--------------|--|
| ~ 220-240V / 50 Hz | 800/1200/2000 W 800/1200/2000 Вт | 2.1 / 2.7 kg | <div style="text-align: right;">mm</div>  |
|--------------------|-------------------------------------|--------------|--|



SWITCHING ON THE DEVICE

- Plug it into a suitable outlet, set the temperature controller at the highest level.

TEMPERATURE CONTROL

- When using this device you feel that the room temperature is too high, you can reduce it as follows: turn the temperature controller anti-clockwise from the maximum position. After that, electric convector would work intermittently.

POWER ADJUSTMENT

- The power regulator is used to set heating power. The convector has 3 power levels.
- I-800 W
- II-1200 W
- I+II- 2000 W

TURNING OFF THE DEVICE

- To turn the device off, put a power regulator to 0 or disconnect the power cord.

WARNING:

- To avoid heat loss room should be kept closed, otherwise it will not get warm.

CLEAN AND CARE

- The convector should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface. As this may result the convection efficient.
- Unplug from the power supply and allow the appliance to cool down.
- Wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scrap the surfaces of fins with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the convector is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

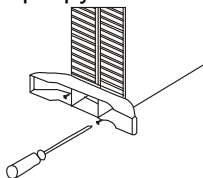
- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь во время работы к нагретой поверхности прибора, используйте ручку.
- Не ставьте конвектор в непосредственной близости от электрических розеток, рядом с легковоспламеняющимися или деформирующимися под воздействием температуры предметами и веществами.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте конвектор одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- Во избежание перегрева конвектор не накрывать. 
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

СБОРКА

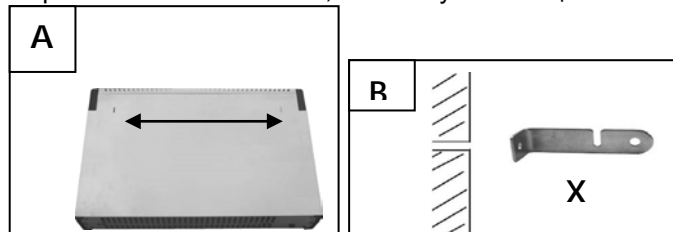
- Прикрутите ножки конвектора к нижней части корпуса с помощью болтов (в комплекте).



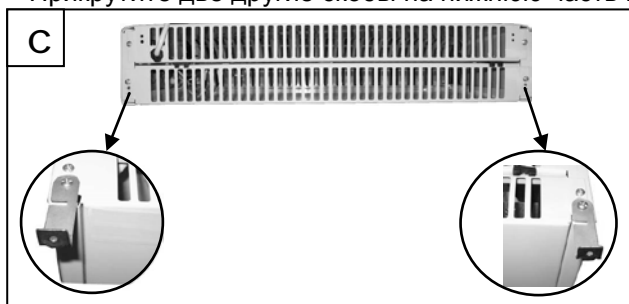
УСТАНОВКА НА СТЕНЕ

Установите обогреватель, оставляя расстояние между основанием прибора и полом минимум в 50 см, и проследите, чтобы он был как минимум на 1 м от обивочных материалов и штор.

- Закрепите скобы на стене, используя имеющиеся болты и гайки (рис. В).



- Прикрутите две другие скобы на нижнюю часть конвектора (рис. С).



- Закрепите прибор на стене, таким образом, чтобы верхние скобы вошли в крепежные отверстия на конвекторе, а нижние скобы прикрутите болтами к стене.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Вставьте вилку в розетку.
- Установите регулятор температуры на самый высокий уровень.
- Включите обе кнопки регулировки мощности.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Если при использовании данного устройства вы чувствуете, что температура помещения слишком высока, вы можете снизить ее, повернув ручку термостата в крайнее левое положение до отметки «min». После этого электрический конвектор будет работать с перерывами.

РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

- Регулятором мощности можно установить мощность обогрева. Конвектор имеет 3 уровня мощности.
- I-800 Вт
- II-1200 Вт
- I+II- 2000 Вт

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Чтобы выключить прибор, поставьте регуляторы мощности в положение 0 или отключите шнур питания от сети.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечки тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно очищайте конвектор от пыли и грязи, поскольку накапливающаяся пыль и грязь могут снизить эффективность его работы.
- Перед очисткой отключите конвектор от электросети и дайте ему остыть.
- Протрите конвектор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте органические растворители, агрессивные химические или абразивные вещества.
- Не пользуйтесь при очистке острыми предметами, чтобы не повредить защитное покрытие.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.